



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Hajnówce

HK.045.5.2026

Hajnówka, 19 stycznia 2026 r.

Nature Travel Czarny

Spółka komandytowa

ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 2/1, lok. 204

15-888 Białystok

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Hajnówce na podstawie art. 4 ust.1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416), zgodnie z art. 11 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz.U. z 2023 r. poz. 714 z późn.zm.), § 4 Rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230), po przeanalizowaniu:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1 ww. rozporządzenia,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz,
- podejmowanych działań naprawczych
- wyników badań wody na pływalni wykonanych w ramach nadzoru sanitarnego

poniżej przedstawia

**zbiorczą roczną ocenę jakości wody na pływalni w Hotelu „Białowieżki” w Białowieży
ul. Stoczek 218 B za 2025 r.**

Woda doprowadzana na pływalnię pochodzi z systemu zbiorowego zaopatrzenia w wodę - wodociąg Białowieża, który znajduje się pod bieżącym nadzorem sanitarnym. Jakość wody z ww. wodociągu odpowiada wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Właściciel pływalni w ramach oceny spełnienia wymagań jakości wody:

- realizował badania jakości wody zgodnie z zatwierdzonym przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Hajnówce harmonogramem kontroli wewnętrznej jakości wody,
- przeprowadzał bieżącą obserwację wody na pływalni,
- prowadził systematyczny nadzór pracy urządzeń i rejestrował wyniki pomiaru jakości wody,
- prowadził ocenę spełniania wymagań mikrobiologicznych i fizykochemicznych określonych w załączniku 1 i 2 do ww. rozporządzenia,



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Hajnówce
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 10, 17-200 Hajnówka
+48 85 682 28 09
adres e-mail: psse.hajnówka@sanepid.gov.pl
adres do e-Doręczeń: AE:PL-35254-97257-JASHE-19

- informował Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Hajnówce o podejmowanych działaniach naprawczych,
- umieszczał komunikaty o jakości wody na pływalni oraz podejmowanych działaniach naprawczych.

W niniejszej ocenie wzięto również wyniki badań wykonanych w ramach nadzoru sanitarnego Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Hajnówce w dniu 22.09.2025 r.

Badania jakości wody na pływalni w ramach kontroli wewnętrznej wykonywane były w laboratorium J.S. HAMILTON POLAND S.A. 81-571 Gdynia, ul. Chwaszczyńska 180, posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji.

Badania i pomiar parametrów wody w ramach przeprowadzonej kontroli urzędowej przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Hajnówce, wykonane były w Dziale Laboratoryjnym Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Białymstoku.

Zakres i częstotliwość wykonywanych badań wody oraz zastosowane metodyki referencyjne analiz były zgodne z ww. rozporządzeniem.

Analizując wszystkie sprawozdania z badań wody wykonanych od 01.01.2025 r. do 31.12.2025 r. z kontroli wewnętrznej nie stwierdzono przekroczeń parametrów wody basenowej. Jedynie z w 2 próbkach pobranych w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego stwierdzono przekroczenie dopuszczalnych wartości chloru związanego w wodzie wprowadzanej do niecki rekreacyjnej i jacuzzi zewnętrznego z systemu cyrkulacji oraz potencjału redox w niecce jacuzzi zewnętrznego.

Powyższe nieprawidłowe wartości nie stanowiły zagrożenia dla osób kąpiących się. Podjęte przez właściciela działania naprawcze doprowadziły do poprawy jakości wody, w związku z czym wydano decyzję umarzającą postępowanie administracyjne w sprawie jakości wody basenowej.

Jakość ciepłej wody użytkowej w natryskach przy szatni basenowej w zakresie *Legionella* sp. odpowiadała wymaganiom załącznika nr 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230).

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Hajnówce stwierdza, że woda na pływalni w Hotelu „Białowieski” w Białowieży ul. Stoczek 218 B w 2025r. była przydatna do kąpieli.

Julita Gierasimiuk

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Hajnówce

/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymuje:

1. Nature Travel Czarny Spółka komandytowa
ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 2/1, lok. 204
15-888 Białystok AE:PL-04314-09303-DBESD-15
2. a/a